## 東北大学医学部·医学系研究科

## 2013.10 / 2014.4 星野奖学金申請公告

为促进日本和中国之间交流,来自于曾任東北大学医学部学部長,星野文彦教授(放射线科)之捐款,于2005年设立此星野奖学金。

星野奖学金自设立以来曾数度改变形式,为能更有效的进行双方交流以及加深中日关係,東北大学医学部·医学系研究科针对入学考试成绩优异者,提供本奖学金以资助入学费用。

以下为 2014 年星野奖学金申请公告。申请时请注意以下申请条件, 填写申請表並附必需的证明材料。

| 以 1 为 2014 平全到 | 天子亚中语公口 一个语的语任态体   个语本门,关于中的女型的发而的证明的 |
|----------------|---------------------------------------|
| 资助对象           | 须符合下列全部情况:                            |
|                | ・2013年10月,2014年4月 東北大学医学部・医学系研究科 大学院正 |
|                | 式学生(修士・博士课程皆可)入学考试申请者                 |
|                | • 必须有意愿入学就读本医学系研究科者                   |
|                | ・中国籍公民                                |
| 申請截止           | 【第1次】2013年8月2日截止 【第2次】2014年1月11日截止    |
| 评审方法           | 经本研究科大学院入学考试合格,确认入学手续完成,依据入学考试成       |
|                | 绩・星野奖学金申請表进行评审                        |
| 获奖者公布          | 发送电子邮件信息                              |
|                | 【第1次】2013年9月尾 【第2次】2014年3月尾           |
| 获奖者人数          | 約10名                                  |
| 奖学金內容          | ・1 名学生发给 10 万日币奨学金                    |
|                | ・发给获得星野奖学金正式资助的证明书                    |
| 义务             | ・日常生活行为不给星野奖学金获奖者蒙羞                   |
|                | ・本奖学金须使用于促进学业                         |
|                | ・正式入学后三个月以内须提出报告书                     |
| **             | ※ 违反上列情况之一时,可能须归还奖学金                  |
| 申請材料           | 填写星野奖学金申請表,并与下列材料 PDF·Word 文档,同时以电子邮件 |
|                | 及邮寄两种方式提交。                            |
|                | 1. 星野奖学金申請表(PDF、Word 两种皆须提交)          |
|                | 2. 证明具有中国国籍的身份证件(如护照影印件)(PDF 文档)      |
|                | 3. 入学考试申请表 (影印件) (PDF 文档)             |
| 邮寄地址           | 〒980-8575                             |
| 注意) 与入学考试申     | 宮城県仙台市青葉区星陵町 2-1                      |
| 请表邮寄地址不同       | 東北大学医学部・医学系研究科研究協力係                   |
|                | Email:med-kenkyo@bureau.tohoku.ac.jp  |
|                |                                       |

### TOHOKU UNIVERSITY

School of Medicine and Graduate School of Medicine

# 2013. 10/2014. 4 Hoshino Scholarship Call for Applications

The Hoshino Scholarship was established in 2005 in order to strengthen international relationships with China by using donated funds from Prof. Fumihiko Hoshino (Radiology) who was former dean of Tohoku University School of Medicine.

From next academic year, the Hoshino Scholarship changes the form to contribute to the more effective activation and strengthening of the relationships with Chinese students studying at Tohoku University Graduate School of Medicine. This scholarship will be provided to the selected excellent Chinese students as a support to the entrance in Tohoku University Graduate School of Medicine.

Those who wish to apply should read the following guideline and send the required documents listed below.

| Eligibility     | Students must satisfy ALL of the following conditions.             |
|-----------------|--|
|                 | · Those who intend to enter the post graduate courses of Tohoku    |
|                 | University Graduate School of Medicine (master or doctoral course) |
|                 | in either October 2013 or April 2014.                              |
|                 | · Those who have a strong will to enter the Tohoku University      |
|                 | Graduate School of Medicine.                                       |
|                 | · Those who are citizen of the People's Republic of China          |
| D 11:           | [1st] August 2, 2013   |
| Deadline        | [2nd] January 11, 2014   |
|                 | After confirming the entrance to the Graduate School of Medicine,  |
| Process of the  | the recipients will be selected from the applicants based on the   |
| Selection       | results of the entrance examination and their application form for |
|                 | the Hoshino Scholarship.   |
|                 | Applicants will be informed the result of the selection by Email   |
| Notification of | on the following dates.  |
| the Results     | [1st] Around the end of September 2013                             |
|                 | [2nd] Around the end of March 2014                                 |
| Number of       | Approx. 10 students  |
| Positions       |  |
| Privilege       | · 100, 000yen/person   |
|                 | · We will issue the certificate showing you have received the      |
|                 | official support from the Hoshino Scholarship.                     |
|                 |  |

| Obligation   | ·The recipients should have proper behaviors to meet the spirits   |
|--|--|
|  | of the Hoshino Scholar.  |
|  | ·This scholarship can be used only for promoting your study in     |
|  | Japan.   |
|  | · The recipients have to submit a report within three months after |
|  | entering the Graduate School.                                      |
|  | Note) If the student doesn't abide by the rules above, we may      |
|  | request to return the scholarship.                                 |
| paidful to amphite a   | Applicants should send the following documents by mail and Email.  |
| Application<br>Documents   | 1. (Hoshino Scholarship)Application form (Both pdf and Word)       |
|  | 2. Nationality certificate (e.g. a copy of your passport) (pdf)    |
|  | 3. Application for admission for Tohoku University Graduate School |
|  | of Medicine (copy) (pdf)   |
| Address  Note) This address is different from the ' address which is for submitting the application for admission. | Hoshino Scholarship c/o Research Cooperation Affairs Office        |
|  | Tohoku University School of Medicine                               |
|  | Seiryo-machi 2-1, Aoba-ku, Sendai, 980-8575, Japan                 |
|  | Email: <u>med-kenkyo@bureau.tohoku.ac.jp</u>                       |

ent to essoure

TISS, IV DALL DISSE

# 東北大学医学部·医学系研究科 2013.10/2014.4 星野奨学金申請書

(日本語か英語で記入してください Fill in Japanese or English)

#### 申請者氏名 name:

1.申請理由 Reason of the Application (1,000 字程度 Approximately 500 characters) 星野奨学金は日本と中国との交流を促進する目的で設立されました。本奨学金の目的をふまえ、申請理由、使用計画をご記入ください。

Hoshino Scholarship was established for the purpose of promote the relationship between Japan and China. Based on this purpose, please enter the reason of the application and the use plan.

| 1.申請理由 Reason of the Application (つづき continued)   |
|--|
|  |
|  |
|  |
|  |
| 等前中金字规型基本。11020113102  |
|  |
|  |
|  |
| target exacts one viscositationals. Well-stool to note their and the meanon that W. W. C. I.               |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |
| a 日曜場路人と作ったと、本は II are did you bear about the Hashing scholarshin  |
| 2.星野奨学金を知ったきっかけ How did you hear about the Hoshino scholarship 星野奨学金を今後より一層有効に運用するため、本奨学金をどのように知ったかお選び下さい。 |
|  |
| In order to operate more effectively Hoshino scholarship, choose how did you hear about this               |
| scholarship.   |
| 複数回答可 Multiple answers allowed   |
| ( ) 東北大学HP TOHOKU UNIVERSITY's HP  |
| ( ) 日本学術振興会HP JSPS's HP  |
| ( ) 知人の紹介 Acquaintance   |
| ( ) その他 Other (  |
|  |
|  |

上記のとおり、2013.10/2014.4 星野奨学金に申請いたします。 2013.10/2014.4 星野奨学金奨学生となった場合は、その本分を全うするととも に学業推進における使途以外に使用しないことをここに誓います。

As described above, I will apply for 2013.10/2014.4 Hoshino scholarship .If I become the scholar, I swear here that I fulfilling its duty and use only for the academic promotion .

年 月 日 Year Month Day

氏名(自署) Signature: